

## **Qatserisartoqarfinni sulisut ilinniartitaanissaat pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 33, 6. september 2001-imeersoq**

Inuussutissarsiutinut ilinniartitaanerit inuussutissarsiutinullu pikkorissartitsisarnerit pillugit Inatsisartut inatsisaanni nr. 2-mi 31. maj 1999-imeersumi § 7, imm. 2-3, § 8, imm. 4, § 49 aamma KANUKOKA-mut isumaqatigiinniareerseq, tak. § 53, naapertorlugit aalajangersarneqarpoq:

### *Aqutsineq*

**§ 1.** Ilinniartitaanermut Pisortaqaqarfiup akisussaaffigaa Ilinniakkamut Ataatsimiititaliamik, taaneqartumik Qatserinermut Ilinniartitaaneq pillugu Ilinniartitsissutissanut Ataatsimiititaliamik pilersitsisoqarnissaa.

*Imm. 2.* Ilinniartitsissutissanut ataatsimiititaliaq tallimaniit arfineq-pingasunut ilaasortaqaqarpoq. Ilinniartitaanermut Pisortaqaqarfiup Qatserinermik Ilinniarfiup inassuteqarnera malillugu kikkut ataatsimiititaliami sinniisuutinneqassanersut aalajangissavaa.

*Imm. 3.* Ilaasortat qatserinermik ilinniartitsinerit ilisimasaqarluartuussapput.

*Imm. 4.* Ilaasortat oqartussaaffeqarfinit Ilinniartitaanermut Pisortaqaqarfiup akuersissutigisimasaanit toqqaarneqassapput, takuuk imm. 2. Toqqaaneq ukiunut marlunnet atuuttuussaaq.

**§ 2.** Ilinniartitsissutissanut ataatsimiititaliaq nutaamik toqqaarneqarnerup kingornagut ataatsimeeqqaarnermini inississaaq siulittaasup tullissaanik qinersilluni. Ilinniartitsissutissanut ataatsimiititaliamut siulittaasuussaaq Immikkoortoqarfimmi siulittaasuusoq.

*Imm. 2.* Ilinniartitaanermut Pisortaqaqarfiup suleriaasissatut najoqqutassiaq aammattaaq katitigaanermut suliassanullu killissarititanik imaqartoq sularissavaa. Ilinniartitsissutissanut ataatsimiititaliaq suleriaasissamat siunnersuusiussaaq Ilinniartitaanermut Pisortaqaqarfiup akuersissutigisassaanik.

**§ 3.** Qatserinermik Ilinniartitsinermi Ilinniartitsissutissanut Ataatsimiititaliap ilinniartitsinerit najukkani pissutsinut naleqqussarneqarnissaat kiisalu ilinniartitsissutissat qaffasissusissaat pineqartumut naleqquttuunersut naammattumillu qaffasissuseqarnerisut nakkutigisassarai.

*Imm. 2.* Qatserinermik Ilinniartitsinermi Ilinniartitsissutissanut Ataatsimiititaliap Ilinniartitaanermut Pisortaqaqarfimmut makkua akuersissutigineqarnissaannut siunnersuusiortassaaq:

1) Ilinniartitsinerit pikkorissartitsinerillu tamaasa ilinniartitsinissamat pilersaaruserinik.

Ilinniartitsinissamat pilersaaruseriat imaqassapput ilinniartitsinerit pikkorissartitsinerillu siunertaannik imaannillu, siviussusissaannik ilusilersugaanerannillu.

2) Ilinniartitsinerit pikkorissarnerillu nutaat aallartinneqarnissaat.

3) Ilinniartitseqqinnerit aammalu ingerlaqqiffiusumik ilinniagaqarfiit aallartinneqarnissaat.

**§ 4.** Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfiup suliassaraa, Kalaallit Nunaanni najukkami nunalluunniit immikkoortuini pikkorissartitsinerit aqutugalugit imaluunniit Kalaallit Nunaata avataani

pikkorissartitsinissani peqataatitsinissamik isumaqatiginninniuteqarnikkut, qatserisartut pisortaasa, qatserisartut pisortaasa tulliisa, suleqatigiiaanik aqutsisut, suliniuteqarnernut pisortat kiisalu qatserisartut ilinniartissallugit.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfik ilinniartitaanernut pikkorissarnernullu ataasiakkaanut ilinniartitsinermut pilersaarusiortassaaq.

*Imm. 3.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfik siunnersuisuunermik ilitsersuisuunermillu suliamigut najukkani ataasiakkaani ilinniartitaanerni suliniuteqarnermigut peqataassaaq sungiusarnissamut pilersaarutit, ilinniartitsissutissanut atortussat, atuakkat najoqqutassianik imallit assigisaasalu nassiussornerisigut kiisalu qatserisartoqarfiit sulisuisa sunniuteqarluarnerulernissaannik suliniuteqarnermigut.

**§ 5.** Kommuniq najukkami tunngaviusumik ilinniartitaanerit allaffissornikkut aqunneqarneri siulersussavai akisussaaffigalugillu, tak. §§ 9-11. Tunngaviusumik ilinniartitaaneq najukkani qatserisartoqarfinni ataasiakkaani ingerlanneqassaaq imaluunniit nunap immikkoortuini qatserisartoqarfinni arlalinni sulisut ataatsimoortillugit pikkorissartinneqarnerisigut.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfiup ilinniartitsinerit ingerlaqqiffiusut allaffissornikkut aqunneqarneri siulersussavai akisussaaffigalugillu, tak. §§ 13-16.

**§ 6.** Kommuniq, peqataasup atorfeqarfigisaata, najukkami tunngaviusumik ilinniartitaanermut atatillugu aningaasartuutit aamma ilinniartitaanerni pikkorissarnernilu peqataasut sulinissaraluaminni annaasaqaataat ullormusiaallu uppersaasikkat tamaasa akilissavai, tak. § 8.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfiup aningaasaqarnermut inatsimmi aningaasat aalajangersarneqartut iluanni, angalanermi najugaqarnermilu aningaasartuutit kiisalu pikkorissartitsinissamut peqataasussatut tiguneqartut pikkorissarnermut atatillugu aningaasartuutaat akilissavai, tak. § 7, imm. 2.

#### *Qatserinermik ilinniarnermi peqataanissamut tiguneqarneq*

**§ 7.** Ilinniarneq aallartissagaanni qinnuteqartut kommunimi qatserisartoqarfimmi atorfeqassapput.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniarfiup qatserisartoqarfiit ataasiakkaat naalagaasa inassuteqarnerat naapertorlugi qatserisartut pikkorissartussat tigusassavai, tak. § 8, imm. 1, nr. 2 aamma § 8, imm. 2.

#### *Ininniartitaanerup ilusilersugaanera*

**§ 8.** Ilinniartitaaneq immikkoortukkuutaarlugu aaqqissuunneqarpoq immikkoortunillu makkuninnga imaqarluni:

1) Najukkami tunngaviusumik ilinniartitaaneq.

a) Ikiueqqaarneq, tak. § 9.

b) Tunngaviusumik ilinniartitaaneq, tak. § 10.

c) Putsumut pulalluni qatserinermut aammalu pumpinik paaqqutarinninnermut pikkorissarneq, tak.

§ 11.

2) Ilinniartitaaneq ingerlaqqiffiusoq:

a) Ikuallattoqartillugu suliaassanut ilinniartitaaneq, tak. §§ 13-14.

b) Suleqatigiaaaniq aqutsisutut pikkorissarneq, tak. § 15.

c) Ikuallattoqartillugu qatserinermi pisortatut pikkorissarneq, tak. § 15.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniartuup pisariaqartitsineq naapertorlugu imaluunniit akunnermiliunnermigut pikkorissartitsinerit allat suliamut attuumassuteqartut ingerlassinnaavai.

### *Najukkami tunngaviusumik ilinniartitsineq*

**§ 9.** Ikiueqqaarnermik pikkorissartitsinermi siunertaavoq peqataasut ikiueqqaarnermik

paasinninnissaat aammalu ikiueqqaarnermik pisinnaassuseqalernissaat, taamaalillutik taakkua

1) ajutoortarnerni nalinginnaasumik pisartuni aammalu napparsimaleriataarnermi kiisalu ajoqusernemi erseqqinnerusumik nassuiarneqartuni naammassillugit suliarinnissinnaalersillugit.

2) inunnik ajutoornerup kingunerisaanik imaluunniit napparsimaleriataartunik sapinngisamik uumaannartitsiniaasinnaangorlugit uummarsaasinnaangorlugilluunniit, annaassiniartartut nakorsalluunniit akisussaaffimmik tigusinissaasa tungaannut, aammalu

3) aqqunartiternerit innarluuteqarnermik kinguneqarsinnaanerit pinaveersimatissallugu kiisalu ajoqusernemi annikinnerusunik suliarinnissinnaalersillugit, nakorsamik ikiorteqarnissaq pisariaqartinneqanngippat.

*Imm. 2.* Ikiueqqaarnissamik pikkorissartitsineq ilinniartitsinermut pilersaarut akuersissutigineqartoq naapertorlugu najukkami qatserisartut naalagaanit ingerlanneqarnissaa qulakkeerneqassaaq. Ikiueqqaarnissamik pikkorissartitsineq nal. akunnerinik 24-nik sivisussuseqassaaq.

**§ 10.** Tunngaviusumik ilinniartitsinermi siunertaavoq peqataasut ataasiakkaat tunngavissatut pikkorissuseqartilissallugit, peqataasoq suliaqarsinnaangortillugu

1) kommunini annaassiniarnissamut piareersimasutut qamisaaanermi ikiortitit piginnaasuseqarluartutut suliaqarsinnaangortillugu, aamma

2) nunaqarfinni annaassiniarnissamut upalungaarsimasutut qamisaaanermi nammineerluni suliaqarsinnaangortillugu.

*Imm. 2.* Tunngaviusumik ilinniartitaaneq ilinniartitsinermut pilersaarut akuersissuti-gineqartoq naapertorlugu najukkami qatserisartut naalagaanit ingerlanneqarnissaa qulakkeerneqassaaq. Tunngaviusumik ilinniartitsineq nal. akunnerinik 56-inik sivisussuseqassaaq.

**§ 11.** Tunngaviusumik ilinniartitaanerup saniatigut qatserisartut naalagaat pumpinik paaqqutarinninnissamut pikkorissartitsinermik aammalu silaannaap naqitsineranik atortunik atuisinnaanermut pikkorissartitsinissamut neqerooruteqassapput.

**§ 12.** Ikiueqqaarnermut pikkorissartitsinermi ilitersuisuusup peqataasunut anguniagassatut piunasaqataasunik naammassinnissimasunut pikkorissarsimanermut uppernarsaat tunniutissavaa, tak. § 9.

*Imm. 2.* Qatserisartut naalagaata tunngaviusumik ilinniartitsinermik naammassinnissimasunut, tak. § 10 aammalu § 11-mi pikkorissartitsinermut taaneqartunut naammaginartumik angusaqartunut pikkorissarsimanermut uppernarsaatit tunniutissavai.

*Imm. 3.* Tunngaviusumik ilinniartitaaneq Ikuallattoqartillugu suliassanut ilinniartitaanermut peqataasussatut tiguneqarnissamut piginnaassuseqartitsivoq.

*Ingerlaqqiffiusumik ilinniartitaaneq*

**§ 13.** Ikuallattoqartillugu suliassanut ilinniartitaanerup siunertaraa qatserisartut ataasiakkaat kommunini annaassiniartarnermi upalungaarsimanissami namminneerlutik qamisaanissamut pisariaqartinneqartumik ilisimasaqalersissallugit pikkorissuseqartilissallugillu.

*Imm. 2.* Ikuallattoqartillugu suliassamut ilinniartitaaneq Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniartimmiit ilinniartitsissutissatut pilersaarut akuersissutigineqartoq naapertorlugu ingerlanneqarnissaa qulakkeerneqassaaq. Ikuallattoqartillugu suliassanut ilinniartitaaneq nal. akunnerinut 160-inut naatsorsuussaavoq.

**§ 14.** Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniartimmiit imaluunniit Kalaallit Nunaanni Qatserinermut Ilinniartimmiit piginnaaneqartinneqartup ikuallattoqartillugu suliassanut ilinniartitaanermik naammaginantumik angusaqarlutik naammassinnittunut pikkorissarsimanermut uppersaataat tunniutissavaa.

*Imm. 2.* Ikuallattoqartillugu suliassanut ilinniartitaaneq sulisoqatigiiaanut aqutsisut pikkorissartitaanerannut peqataasussatut tiguneqarnissamut piginnaassuseqartitsivoq.

**§ 15.** Sulisoqatigiiaanut aqutsisutut aammalu ikuallattoqartillugu qatserinermi pisortatut pikkorissarnerit Danmarkimi ingerlanneqartassapput. Naammattunik amerlassusilinnik peqataaniartoqarpat pikkorissarnerit Kalaallit Nunaanni ingerlanneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaanni pikkorissarnerit pikkorissarnerit Danmarkimi ingerlanneqartartut imarisamikkut assigissavaat, tak. imm. 1.

*Imm. 3.* Ikuallattoqartillugu qatserinermi pisortatut pikkorissarneq ikuallatsaaliuineq pillugu sanaartukkat teknikikkut misissorneqartarneranni suliassanik ingerlatsisussatut ilinniarnermut peqataasussatut tiguneqarnissamut piginnaassusiliissaaq.

**§ 16.** Kalaallit Nunaanni Qatserinermik Ilinniartimmiit minnerpaamik ukiut marlukkuutaarlugit qatserisartut naalagaat tapiutaasumik pikkorissartittassavai.

*Atortuulersitsinissamik atorunnaarsitsinissamillu aalajangersagaq*

**§ 17.** Nalunaarut atulissaaq ulloq 1. oktober 2001. Tamatuma peqatigisaanik Kalaallit Nunaanni qatserisartut ilinniartitaanerat pillugu nalunaarut nr. 181, 23. april 1982-imeersoq atorunnaarsinneqassaaq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 6. september 2001.*

Lise Lennert

/

Karl Kristian Olsen